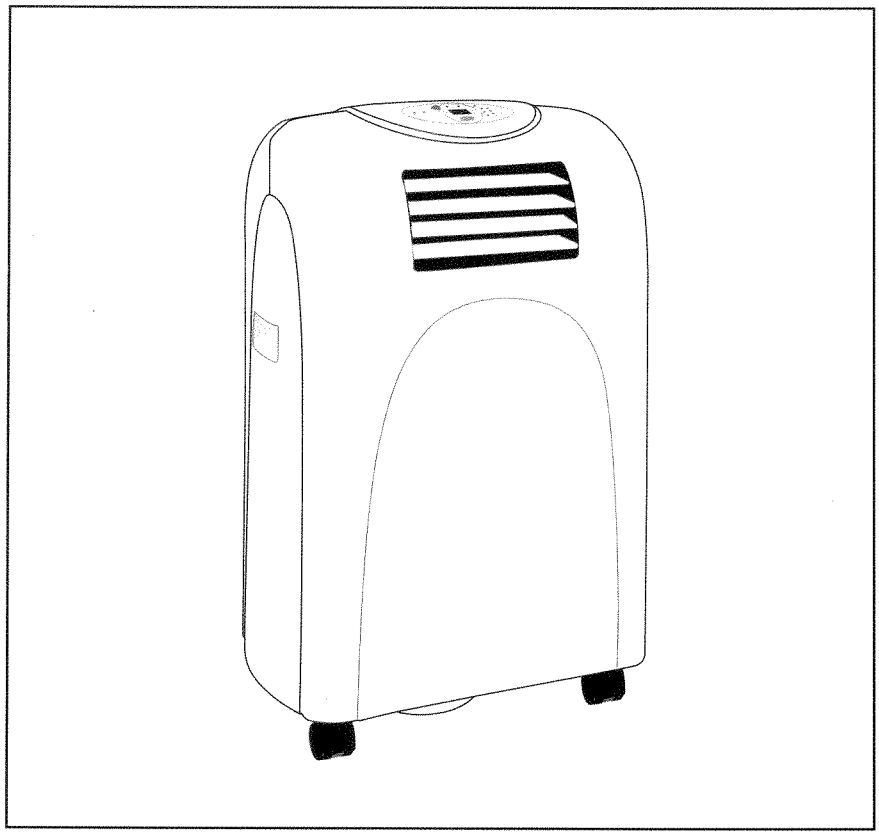
DIPLOMAT®

OWNER'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

Model • Modèle

DPAC5070



CAUTION:
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

MISE EN GARDE :
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les directives d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

PORTABLE AIR CONDITIONER
Table of contents 1

CLIMATISEUR PORTATIF
Table des matières 15

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS!

1-800-26-Danby®

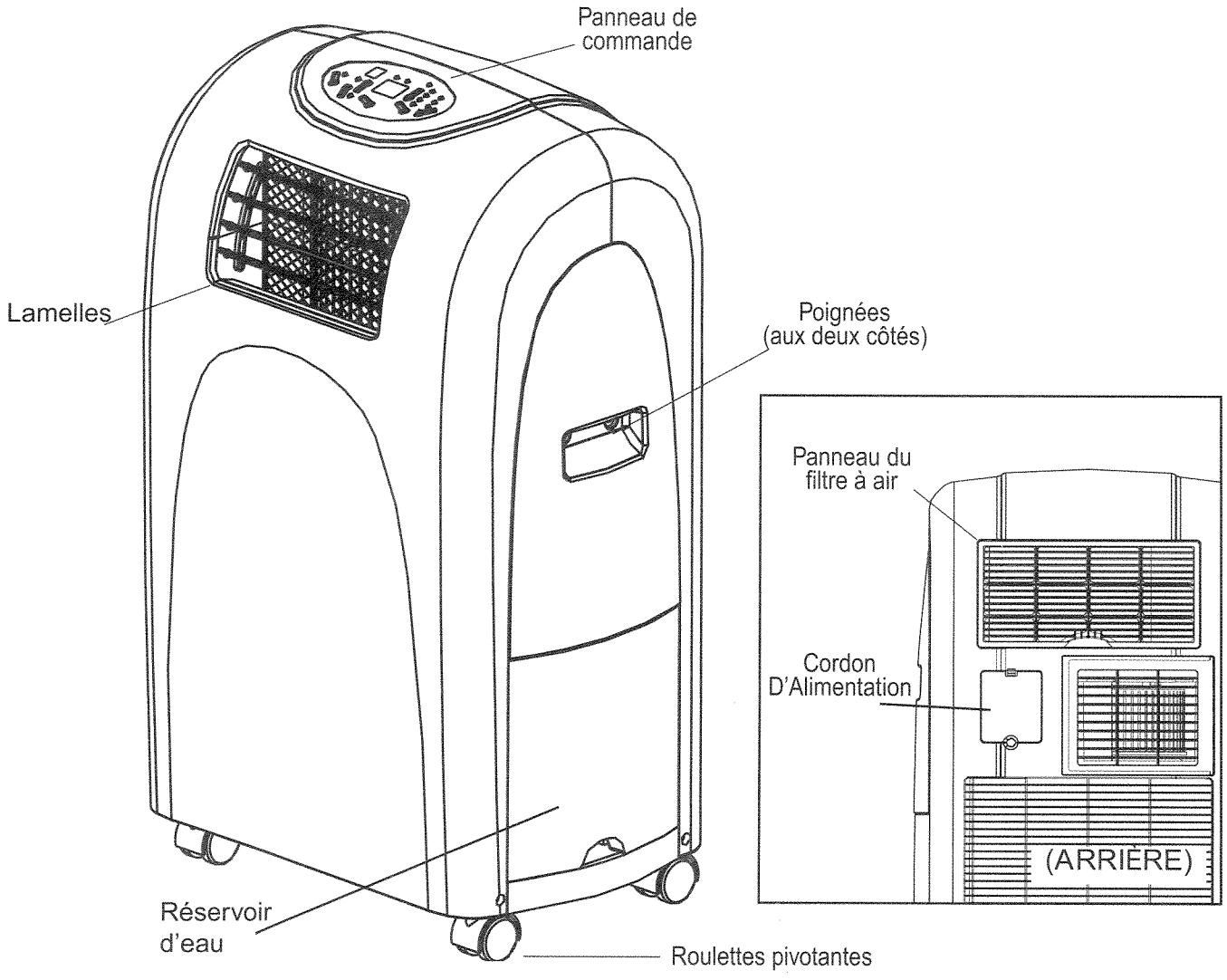
Danby Products Ltd, PO Box 1778, Guelph, Ontario Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc, PO Box 669, Findlay, Ohio USA 45839-0669

Version 1.12.06.

Table des matières

Introduction et spécifications de l'unité 15
Spécifications électric puis consignes de sécurité importante 16
Conseils pour la conservation de l'énergie 17
Instruction pour Drainage Direct 18
Directives d'installation du kit de la fenêtre 19
Instructions de Fonctionnement
Caractéristiques de panneau de commande 20
• Climatiseur 21
• Ventilateur Seulement / Déshumidificateur 22
• Minutrie Automatique 23-24
Soins et entretien 25
Garantie 26

Identification des pièces de l'appareil



Introduction

Merci d'avoir choisi un appareil Diplomat qui vous fournira ainsi qu'à votre famille, le confort au foyer, à la maison, au chalet ou au bureau. Ce manuel d'utilisation vous offre des renseignements pratiques pour le soin et l'entretien de votre nouvel appareil. Un appareil Diplomat bien entretenu vous fournira plusieurs années de service sans ennui.

Veuillez prendre quelques moments pour lire attentivement toutes les directives pour vous renseigner et vous familiariser avec tous les aspects du fonctionnement de votre appareil.

Votre climatiseur portable Diplomat est un appareil d'échange et de traitement de l'air à mulit-fonctions. Sa conception vous offre les fonctions suivantes: climatisation, déshumidification et la ventilation indépendante. Cet appareil peut être aisément déplacé d'une pièce à l'autre de la maison et il est installé en quelques minutes seulement. Imaginez la commodité du confort au foyer à portée de la main, en tout temps, en tout lieu.

Pour la référence aisée, nous vous suggérons de joindre une copie de votre reçu de caisse et/ou facture d'achat à cette page, et d'inscrire les renseignements suivants qui sont trouvés sur la plaque d'identification du fabricant. Celle-ci est située sur le panneau arrière de l'appareil.

Numéro de modèle : DPAC5070

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Nom du marchand et adresse : _____

Ces renseignements seront requis si le service est demandé et/ou si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires. Pour consulter un Représentant du service à la clientèle, composez le NUMÉRO D'APPEL SANS FRAIS suivant : 1-800-26-DANBY

Spécifications de l'unité	DPAC5070
Capacité de climatisation	5000 BTU/h
Niveau de bruit	54 dB
Vitesses du ventilateur	3
CFM Haute / Moyenne / Basse	280 / 240 / 210
Source d'alimentation	115 V / 60 Hz
Réfrigérant	R22
Contenance du réservoir d'eau interne	3,0L (6,3 Pintes)
Poids de l'unité	26 kg (57,2 lb.)
Dimensions de l'unité (pouces) lgr x pfdr x htr	17-2/16 x 13-3/16 x 29 po
Dimensions de l'unité (mm) lgr x pfdr x htr	435 x 335 x 737
Panneau de contrôle (illuminé)	Touches de commandes
Télécommande	Non
Horloge	Non
Minuterie automatique	Oui

REMARQUE : *La recherche ensuit toujours des améliorations. Par conséquent, ces informations et spécifications peuvent changer sans préavis.*

Spécifications électriques

1. Vérifier l'alimentation de courant disponible et résoudre tout problème AVANT l'installation et l'usage de cette unité. Le câblage doit être conforme aux codes local et national de l'électricité avec l'installation par un électricien qualifié. Pour toutes questions concernant les directives qui suivent, communiquer avec un électricien qualifié.
2. Cet appareil débite 4.6 ampères tel qu'indiqué sur la plaque d'identification en **mode de refroidissement** et il peut être utilisé avec tout réceptacle domestique de 15 ampères d'usage général, correctement câblé et mis à la terre.
3. Pour votre sécurité et votre protection, cette unité est mise à la terre par la fiche du cordon d'alimentation quand elle est branchée sur une prise de courant adaptée. Si vous n'êtes pas certain que les prises de courant de votre domicile sont correctement mises à la terre, consultez un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT!: Une connexion inadéquate de la mise à la terre de la fiche peut causer les risques; **D'incendie, Chocs électriques et/ou De blessures corporelles**Consultez un électricien qualifié ou un représentant du service si vous n'êtes pas certain de la mise à la terre de l'appareil.

4. **NE PAS UTILISER LES ADAPTATEURS DE FICHE OU LES CORDES DE RALLONGE AVEC CETTE UNITÉ.** S'il est nécessaire d'en utiliser une, utiliser une corde de rallonge approuvée pour l'usage avec les climatiseurs seulement (disponible dans la plupart des quincailleries locales).
5. Pour éviter la possibilité de blessure corporelle, toujours débrancher l'alimentation de courant à l'unité avant d'entreprendre l'installation et/ou le service.

⚠ Consignes de sécurité importantes ⚠

Le cordon d'alimentation fourni avec ce climatiseur est doté d'un système de détection de fuite destiné à diminuer les risques d'incendie. Veuillez consulter la section " Cordon d'alimentation " pour plus de détails. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être réparé et doit être remplacé par un nouveau cordon du manufacturier.

- En aucun cas cet appareil ne doit-il être utilisé pour allumer ou éteindre le conditionneur.
- Le bouton " RESET " doit toujours être enfoncé pour un bon fonctionnement.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise plus lorsque le bouton " TEST " est enfoncé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé. Il doit être remplacé par un nouveau cordon du manufacturier.

Cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation fourni avec ce climatiseur est doté d'un système de détection de dommages. Afin de vérifier si votre cordon d'alimentation fonctionne bien, procédez comme suit :

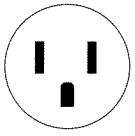
1. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique.
2. Le cordon d'alimentation est doté de deux boutonsà la tête de la fiche. Il s'agit des boutons "TEST " et " RESET ". Lorsque vous enfoncez le bouton "TEST ", un clic se fait entendre et le bouton "RESET " ressort.
3. Lorsque vous enfoncez le bouton " RESET ", un clic se fait entendre.
4. Le cordon d'alimentation est maintenant chargé et en mesure d'alimenter le climatiseur. (Sur certains produits, cet état est indiqué à l'aide d'un témoin sur la tête de la fiche)

Tableau 1

Circuit de distribution individuel suggéré	
Ampères de plaque d'identification	Calibre de fil AWG*
4.6	14

AWG – American Wire Gauge (Calibre de fil américain)
*Basé sur le fil en cuivre à une température nominale de 60° C

Tableau 2

Types de fusibles et de réceptacles	
Tension nominale	125
Ampères	15
Prise de courant	
Intensité de fusible	15
Fusible temporisé (ou disjoncteur de circuit)	Type fiche

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Ne jamais laisser cet appareil en marche dans un endroit fermé où des personnes ou animaux qui ne peuvent pas réagir à une défectuosité de l'appareil se trouvent. Un appareil en panne peut occasionner la surchauffe extrême de cet appareil ou la mort dans un espace fermé non surveillé.

Suggestions pour l'économie de l'énergie

Votre appareil ménager Danby est conçu pour l'efficacité en économie de l'énergie. Pour le rendement maximal, observer les recommandations qui suivent.

1. Choisir un réglage du thermostat qui répond à vos besoins de confort et le laisser au réglage choisi.
2. Le filtre à air est très efficace pour éliminer les particules qui flottent dans l'air. Conserver le filtre à air propre en tout temps.
3. Utiliser des draperies, des rideaux ou des stores pour prévenir la pénétration et le réchauffement de la pièce par les rayons directs du soleil, mais ne pas permettre la restriction de la circulation d'air autour de l'unité par les draperies ou les rideaux.
4. Activer votre climatiseur avant que la température de l'air extérieur ne soit très chaude et inconfortable. Ceci préviendra une période initiale d'inconfort avant que l'unité ne puisse refroidir la pièce. L'usage de la caractéristique de MINUTERIE programmable d'arrêt et de mise en marche automatique représente un important avantage à cet effet si elle est utilisée à pleine capacité.
5. Quand les températures externes sont suffisamment froides, placer le climatiseur hors de service et utiliser le MODE DE VENTILATEUR à la position HAUTE, MOYENNE ou BASSE. Ceci fait circuler l'air à l'intérieur de la pièce pour fournir un certain confort de climatisation en utilisant moins d'électricité.

Risque de choc électrique

Pour éviter la possibilité de blessures corporelles, débrancher l'alimentation de courant à l'unité avant d'entreprendre l'installation ou le service.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Pour éviter les difficultés durant l'installation et/ou le fonctionnement, lire ces directives attentivement.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Un dégagement minimal de 11,8 po (30 cm) entre l'unité et tous autres objets ou structure est nécessaire et devrait être installé sur une surface de niveau. L'unité ne doit pas être exhalée dehors pendant l'opération de mode 'Sec' ou 'Ventilateur', il est recommandée cependant que les tuyaux restent installés (sur l'unité) pendant la déshumidification.

Accessoires d'installation *Fig. 1*

Description Quantité

Tuyau flexible pour l'échappement d'air avec col de boyeau et adaptateurs .....1/ens. de 19 1/2"(50cm) à 59"(190cm)

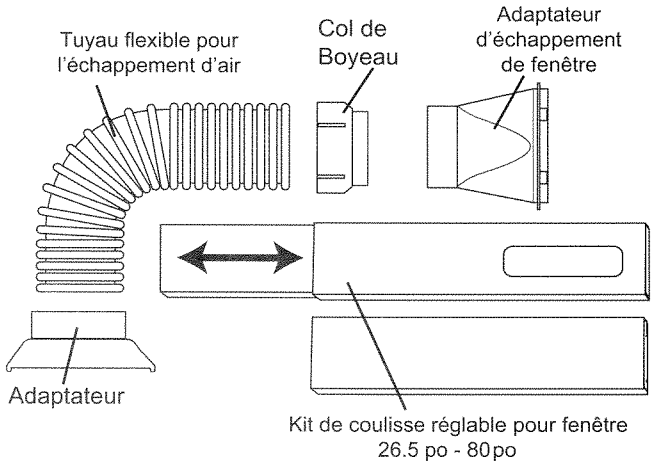
Kit de coulisse de fenêtre.....3/ens. de 26 5/8 po (67.5cm)à 80po (203 cm)

Raccord de Tuyau D'échappement .....1 pièce (*non illustré*)

• Le tuyau de jardinage n'est pas inclus avec l'appareil.

REMARQUE SPÉCIALE : Le kit d'échappement de fenêtre doit être installé en tout temps quand l'unité fonctionne en mode de CLIMATISATION.

Fig. 1 Accessoires d'installation


Tuyau flexible pour l'échappement d'air
Col de Boyeau
Adaptateur d'échappement de fenêtre
Adaptateur
Kit de coulisse réglable pour fenêtre 26.5 po - 80po